

A C T E 3^{EME}

*Le Theatre represente au fonds le Palais de la Reine des Peris,
dans un gout Oriental et sur le devant un Bois de Palmiers,
entre coupé de Ruisseaux.*

Scene Premiere.

Fatime Seule.

Flûtes.

Musical staff for Flutes, first system. The staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The music consists of a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. There are two small '+' signs above the staff.

Flûtes.

Musical staff for Flutes, second system. It continues the melodic line from the first system, maintaining the same key signature and time signature.

An empty musical staff with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature.

Musical staff for Violons. The staff is in treble clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature. The music features a series of vertical lines (trills or tremolos) in the first measure, followed by a melodic line with eighth notes. Above the staff, there are markings: '6', '6 8', '4x', and '6'.

Violons.

La Reine des Pêris.

The musical score consists of four staves. The first two staves are vocal lines in treble clef, marked with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The first staff includes a '+' sign above the first measure and a '+' sign below the eighth measure. The second staff includes a '+' sign below the second measure. Both vocal staves are marked with the instruction *doux.* at the end. The third staff is a piano accompaniment line with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of two sharps. The fourth staff is a piano accompaniment line with a single treble clef, featuring a melodic line with fingerings: 6, 5- (with a horizontal line), 6, 6, 6, 5, 4, 3. This staff is marked with *Ruis.* and *doux.* at the end.

Acte 3^{eme} Scene 1^r

seaux qui coulés

sous l'ombrage

La Reine des Pêris.

The musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom three staves are piano accompaniment in bass clef, with a key signature of two sharps. The lyrics are written below the piano accompaniment staff. The lyrics are: "Non, ce n'est pas pour moy que naissent tant de fleurs. Non, ce n'est pas pour". The piano accompaniment includes fingerings (6, 5, 6, 6) and breath marks (+) above certain notes.

Non, ce n'est pas pour moy que naissent tant de fleurs. Non, ce n'est pas pour

6 5 6 6

Acte 3^{eme} Scene 1^{re}

fort.

fort.

moy que naissent tant de fleurs.

7- 6 4 6 4 3 6 5 6 6

La Reine des Pèris.

The musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom two staves are piano accompaniment in treble clef. The first staff of the piano part includes a 7-measure rest at the beginning. The lyrics 'Je ne viens sur vôtre ri...va...ge' are written below the piano part, with a 7-measure rest under 'ri...' and a 6-measure rest under 'va...ge'. The word 'Fin.' appears twice: once between the first and second vocal staves, and once between the first and second piano staves. The score concludes with a double bar line and a fermata on the final note of the piano part.

Acte 3^{eme} Scene 1^{re}

que pour y répandre des pleurs Je ne viens sur vôtre ri-va- - -ge

6 — * — 6 6 7 6 6

6 5 — 6 — 4 3 4

La Reine des Pèris.

que pour y repandre des pleurs..

Ruis. On reprend jusqu'au mot fin.

6 6 5 7

Scene 2^{eme}

La Reine, Selina.

Fatime.

la Reine.

On vient éloignons nous et cachons nos douleurs. C'est elle! vangeons

6 5

Acte 3^{eme} Scene 2^{me}

nous... Eh? que pretens-je faire?... Trop hureuse Rivale, He

las! faut il que mon pouvoir deffende tes ap-pas? Faut j'l que mon ser-

Air.

Selina.

ment arreste ma co-lerre? Le Courroux des Péris n'est jamais dange...

La Reine des Pèris.

reux, Le Crime seule-ment doit craindre leur van-geance, Et C'est pour

faire des heu-reux que nous a-vons nôtre puis-san-ce

la Reine.

Non, j'en prétens pas servir leurs tendres feux... Puis qu'ils me font souf-

Acte 3^{eme} Scene 2^{eme}

frir qu'ils souffrent tous les deux. L'amour jaloux m'inspire un arti-

sice Contre l'ingrat qui meprise mes vœux; Des tourmens de mon

coeur que le sien le pu-nisse, Les suplices du Coeur sont les plus ri-gou-

Selina. La Reine des Pèris.

reux Le Sultan ne sçait pas en - core Le feu qui vous de - vore que

la Reine.

ne l'expliqués vous? Il doit le devi - ner L'Amour n'a til donc qu'un lan -

- gage. Mais hatons nous de termi - ner Ce qui doit vanger mon ou - trage.

la Reine.

Acte 3^{eme} Scene 2^{eme}

123

Fatime, en ce mo...

ment n'est plus que ton image L'ingrat en la voyant croira ne voir que

toy. Avec soin il fuira la beaute qui l'en gage, Il fuit tout ce qui vient de

Selina *La Reine des Péris* la Reine.

moy. Elle vient. C'est tou jours Fatime que je voy! Je n'ay pas préten...

dute déquiser ses charmes; Elle n'aura tes traits qu'aux yeux de son A...

mant Et du fidelle Confi-dent de ses soupirs et de ses larmes. Elle a...

Acte 3^{eme}

125

Scene 3^{eme} Fatime paroissant, Selina, Nouredin.

proche; Sor-tons: J'oublierois mon serment.

Fingerings: 7, 2, 6, 5, 2, 6, 6, 6, 5, 6, 5

Accents: +, *

Fatime.

Sur ces bords inco-nus hé-las! rien ne m'é-

Fingerings: 4x6, 6, 5, 4, 6, 3, 2, 6, 5, 2

Accents: *

--- claire! Mais, O Ciel! je le vois! C'est ce Prince charmant qui paroissoit me

Fingerings: 3, 2, 7, 7, 7, 2, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 6, 5

Accents: +

La Reine des Péris.

suivre a la Cour de mon Pere. Quel bonheur prés de moy l'amene en ce mo...

6 5 6 4x 6 4 3

Air.

ment? Ses yeux dans nos climats sembloient me rendre hommage et par...

6 6 4x 6 6 6 5

ler d'une ardeur qu'ils n'osoient de clarer sa rencontre va m'assu...

6 5 7 6 5 4 3

Acte 3^{eme} Scene 3^{eme}

rer si j'ay bien enten-du Leur ai-ma-ble lan-ga-

Nouredin.

ge. Que je suis malheureux! Helas! on tente de briser la chaine qui m'en-

gage, ... Des regards curieux suivent partout mes pas. On m'observera.

La Reine des Pèris

moins si l'on me croit vo-lage..ouy feignons d'oubli=er, Fatimé et ses ap---

pas, La Reine. Mais! je vois icy sa confi=dente, Affectons la froi---

Fatime paroissant. Se lina apart. a Nouredin.

deur d'une ame indiffe=rente. Quoy neme reconnoit il pas? Vous ne pensés donc

Acte 3^{eme} Scene 3^{eme}

Nouredin.

plus a la Cour de Si-rie Ce qu'offre a mes regards cette Rive fleu-

Detailed description: This block contains the first line of musical notation. It features a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a '+' sign above the first note. The lyrics are written in a cursive hand below the notes. The bass line consists of simple harmonic accompaniment with some figured bass notation (5, 6, 6) below the notes.

Fatime, paroissant, Selina.

rie N'a til pas de quoy m'occuper? Quel trait dans ces climats a donc seuvons fra-

Detailed description: This block contains the second line of musical notation. It features a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a '+' sign above the first note. The lyrics are written in a cursive hand below the notes. The bass line includes figured bass notation (6, 4, 7, 3, 6, 6, 5) below the notes.

Nouredin.

per? Vous croiés, je le vois, que les bords de l'Euphrate possèdent tout ce qui me

Detailed description: This block contains the third line of musical notation. It features a vocal line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a '+' sign above the first note. The lyrics are written in a cursive hand below the notes. The bass line includes figured bass notation (6, 6, 3, 4x, 3, 7) below the notes.

La Reine des Pêris.

Fatime paroissant
 Selina.

veux aux doux traits Que ce Ri-vage me pré-sen-te ! Vat...

Musical notation includes treble and bass staves with notes, rests, and dynamic markings. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/2.

... il me déclarer ses feux. L'Espérance re vient et rassure mes

Musical notation continues with treble and bass staves, including notes, rests, and dynamic markings.

Violons. + Acte 3^{eme} Scene 3^{eme}

Violons. +

Violons.

+Nouredin.

voeux. La constance nous offre une ennuyeuse gloire le plus doux souve-

--- nir ne sert qu'a nous trou-bler. --- Des plus beaux yeux absens bannis---

La Reine des Pèris.

sons la memoire Et cédon's toujours la victoi ----- *re a ceux que*

nous voyons briller Et cédon's toujours la victoi -----

Acte 3^{eme} Scene 3^{eme}

Fatime, paroissant, Selina, apart.

re a ceux que nous voyons bril-ler. | Quels sentiments l'in...

Nouredin.

grat, ose me reve-ler! Il est vray que Fa-time étoit la souve...

La Reine des Péris.

Fatime paroissant Selina

... raine qui donnoit des loix a mon Coeur:.. Ah! vous ne l'aiméz

Nouredin.

plus et vous aimés la Reine! Et vous m'avoiez cette ardeur: A qui pouvois-je

apart.
mieux en faire confi-dence! Mais, ma feinte me cause vne affreuse dou...

Acte 3^{eme} Scene 4^{eme}

leur-fuions: Je ne puis plus souffrir sa vio - lence.

The first system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 7/8 time signature. The lower staff is a bass line in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the vocal line.

Scene 4^{eme}

Fatime. Seul paroissant, Selina.

L'ay je bien enten - du? Quoy le premier dis - cours que le per -

The second system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps and a 2/4 time signature. The lower staff is a bass line in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the vocal line.

s - fide ose me faire m'aprend ses nouvelles amours. Et C'est pour m'insul -

The third system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps and a 2/4 time signature. The lower staff is a bass line in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the vocal line.

La Reine des P^{er}is.

Ritournelle

ter que l'ingrat est sin-cere!

Violons.

doux.

Ah: quel af-front pour ma fier-té: C'est donc un incons-tant qui

Acte 3^{eme} Scene 4^{eme}

re-gne sur mon a-me?

fort.

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 're-gne sur mon a-me?' and a 'fort.' dynamic marking. The bottom staff is a piano accompaniment with various fingering numbers (8, 6, 6, 4, 3, 9, 7) and asterisks indicating specific notes.

J'attendois l'aveu de sa flamme Et je recois ce'

This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'J'attendois l'aveu de sa flamme Et je recois ce'. The bottom staff is a piano accompaniment with fingering numbers (4, 6, 6, 4, 6) and asterisks.

La Reine des Péris.

luy de sa le-ge... re-té! Ah! quel affront pour ma fier-te! C'est

donc un jn-constant qui re... gne sur mon a... me?

Acte III. Scene 5^e

Musical score for the first system, featuring a treble and bass staff with notes and fingerings.

Scene 5^e

Musical score for the second system, including a piano accompaniment staff and a vocal line with lyrics.

Que vois-je! C'est l'amy de l'objet de mes vœux. De ce cruel qui m'aban-

Musical score for the third system, including a piano accompaniment staff and a vocal line with lyrics.

Alti.
..... done. Derobons luy mon trouble affreux. Charmante Seli.....

142 *La Reine des Pèris.*

Scène 6^{eme}
Ali Seul.

na... que sa suite m'e-tonne! Pendant les jeux de nos chas...

6 6 5

seurs elle a permis tan, tôt l'espoir a ma ten-dresse... D'ou luy vient apre...

6 5 2 6

...sent cette sombre tristesse? Qu'ay-je fait qui me doive attirer ses ri...

6 5 6 5

Air. Acte 3^{eme} Scene 6^{eme}

Violons.

gueurs!

6 6 4 3 5 6 6 5 4 3

Quel caprice conduit les belles? Rien ne peut fixer leurs desirs: Et les

6 6 6 4 3 5 5

La Reine des Péris.

First system of musical notation for 'La Reine des Péris'. It consists of three staves: a treble clef staff at the top, a middle staff with a vocal line, and a bass clef staff at the bottom. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The vocal line contains the lyrics: *ondes et les Zephirs sont cent fois moins volages qu'elles. Et les*. Below the bass staff, there are several figured bass notations: 6, 5, *, 4x6, 7, 7, and 6.

Second system of musical notation for 'La Reine des Péris'. It consists of three staves: a treble clef staff at the top, a middle staff with a vocal line, and a bass clef staff at the bottom. The music continues from the first system. The vocal line contains the lyrics: *ondes et les Zephirs sont cent fois moins volages qu'elles.* Below the bass staff, there are several figured bass notations: 6, 7, 7, 6, 5, 6, 5, and 6.

Acte 3^{eme} Scene 6^{eme}

Fin.
Fin.

Dans leur coeur j'n'est point de noeuds qui nous as...

surent leur cons-tance: Et quelque fois = l'indiffé-rence succede a...

4x

La Reine des Péris.

Scène 7^{eme}
Selina, Ali.

Ali, *apart* :

leurs plus tendres feux. Quel ca... Elle re vient! elle a seché ses

Selina *très gayement*

Ali

pleurs! Que toujours les plaisirs triomphent dans nos Coeur. Se peut il qu'un jns...

tant apaise vos allarmes Et mes le dans vos yeux les Ris avec les

Acte 3^{eme} Scene 7^{eme}

Selina + apart

larmes! Quelle est donc vôtre erreur. Ah! je m'en apercoy! Il a trouvé Fa...

a Ali. time et l'aprise pour moy. Le chagrin qui troubloit mon ame N'etoit pas causé par ma

Air
flame. Non, non je n'aime pas les Amours qu'accompagne tou

Violons.

Acte 3^{eme} Scene 7^{eme}

faits pour la jeu-nesse Non, non je n'aime pas les a-

mours Qu'accompagne tou-jours la plain-tive tris-tes

Duo.

se. Ali. Les Ris sont faits pour la jeu-nesse Non, non,

Les Ris sont faits pour la jeu-nesse Non, non,

* B. C.

La Reine des Péris.

Non, non je n'aime pas les Amours Qu'accompagne toujours la plain...

Non, non je n'aime pas les Amours qu'accompagne toujours la plain...

6

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staff. The piano part features a sixteenth-note figure in the left hand, indicated by a '6' below the staff.

tive tris-tes-se Non, non, non, non je n'aime

tive tris-tes-se Non, non, non, non je n'aime

6 3

9

Detailed description: This system contains the second two staves of the musical score. The lyrics continue from the previous system. The piano accompaniment includes a sixteenth-note figure in the left hand, indicated by a '6' and a '3' below the staff, and a final measure with a '9' below it.

Acte 3^{eme}. Scene 7^{eme}.

pas les Amours Qu'accompagne toujours la plain-tive tris-tes

pas les Amours Qu'accompagne toujours la plain-tive tris-tes

6 6 7
4 3

Detailed description: This system contains three staves of music. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a bass line in bass clef with the same key signature. The lyrics are written below the vocal staves. The first two staves have identical lyrics. The bottom staff has some numerical figures (6, 6, 7, 4, 3) positioned above certain notes.

se.

Ali. apart.

se. Et'claircissons le sort d'un amy malheureux; Tachons de dé-cou-

2 5

Detailed description: This system contains three staves of music. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a bass line in bass clef with the same key signature. The lyrics are written below the vocal staves. The first staff has a short vocal line ending with 'se.'. The second staff begins with 'Ali. apart.' followed by a longer vocal line. The bottom staff has some numerical figures (2, 5) positioned above certain notes.

La Reine des Péris.

a Selina.

...vrir ce qui combat ses vœux. Puis, que vous permettes que pour vous je sou...

7 6 6 5

...pire, Apprenés moy du moins le nom de cet empire Qui sur prend nos re...

6 5 5

Selina.

...gards par cent nouveaux ob-jets.. Ce secret dépend de la Reine Mais jugés du pou...

6 6 * 6 6 5

Acte 3^{eme} Scene 7^{eme}

voir de nôtre souve-raine Par le pouvoir de ses Su-jets. Il

faut que je vous dédomage des momens rigoureux que je vous ay don...

Ali. Selina. nes. Vous m'aves déjà fait un si doux avan-tage... Je prétens aujour...

La Reine des Pèris.

d'huy que vos yeux éton-nés trouvent dans le sein de l'a-sie Des Bergers del'Eu...

7 5

6 5

Prélude.

Musettes.

Hautbois.

rope une troupe choi-sie.

Violons.

7x 7x

6 5

Acte 3^{eme} Scene, 7^{eme}

Selina.
Leurs Musettes de-ja font retentir les

This block contains the first system of a musical score. It features four staves. The top two staves are treble clefs with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom two staves are bass clefs with the same key signature and time signature. The vocal line is on the third staff, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics 'Leurs Musettes de-ja font retentir les' are written below the vocal line. There are some markings above the notes, including a '7' and a '+'.

Airs. E'coutons leurs Con-certs. Tournés.

This block contains the second system of the musical score. It features four staves. The top two staves are treble clefs with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom two staves are bass clefs with the same key signature and time signature. The vocal line is on the third staff, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics 'Airs. E'coutons leurs Con-certs. Tournés.' are written below the vocal line. There are some markings above the notes, including a '+' and a '7'.

La Reine des Péris.

Scène 8^{eme}.

Selina, Peri, Ali, Bergers, Bergeres, Pastres de l'Europe.

Marche.

Musical score for the march, featuring four staves. The top three staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music is a march, characterized by a steady, rhythmic pattern. The top three staves contain melodic lines with various note values and rests, while the bottom staff provides a simple harmonic accompaniment of quarter notes. There are three '7x' markings below the bottom staff, indicating a seven-measure repeat. The score is enclosed in a decorative border on the left side.

Acte 3^{eme} Scene 8^{eme}

137

Handwritten musical score for Acte 3 Scene 8, page 137. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are two repeat signs in the first three staves. The number '7x' is written at the end of the bass staff.

La Reine des Pêris.

This musical score is arranged in four staves. The first three staves are in treble clef, and the fourth is in bass clef. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff contains a melodic line with various note values and rests. The second staff continues the melody with similar note values. The third staff features a more complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The fourth staff is a bass line consisting of a series of quarter notes. There are two instances of the notation '7x' in the third staff, positioned below the notes. The entire score is enclosed in a large bracket on the left side.

Acte 3^{eme} Scene 8^{eme}

7x 7x 7x

La Reine des Pêris.

Petit Choeur de Bergers.

Chantons, aimons dans ces belles retraittes; Que les Echos repetent tour a...

Chantons, aimons dans ces belles retraittes; Que les Echos repetent tour a...

Chantons, aimons dans ces belles retraittes; Que les Echos repetent tour a...

Violons.

Violons.

tour

Nos sou-pirs et nos chanso-net = tes

Violons.

Violons.

tour

Nos sou-pirs et nos chanso-net = tes

tour B.C.

Nos sou-pirs et nos chanso-net = tes

B.C.

Acte 3^{eme} Scene 8^{eme}

Chantons aimons dans ces belles re...

Chantons aimons dans ces belles re...

Chantons aimons dans ces belles re...

...traittes; Nous devons a l'amour nos Coeur et nos Muset=tes Chan...

...traittes; Nous devons a l'amour nos Coeur et nos Muset=tes

...traittes; Nous devons a l'amour nos Coeur et nos Muset=tes Chan...

La Reine des Péris.

The musical score is written on seven staves. The first two staves are vocal parts with lyrics: "tons, Chantons Nous devons a l'amour nos". The third staff is a piano accompaniment with lyrics: "aimons, aimons Nous devons a l'amour nos". The fourth staff continues the piano accompaniment with lyrics: "tons aimons, chantons aimons Nous devons a l'amour nos". The fifth and sixth staves are for Violons (Violins), with lyrics: "Coeurs et nos Muset-tes." The seventh staff is for B.C. (Bass Continuo) with lyrics: "Coeurs et nos Muset-tes. B.C."

The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It features notes, rests, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 5 and 6. There are also some performance instructions like "Violons" and "B.C." written below the respective staves.

La Reine des Péris.

tour Nos soupirs et nos chanso-net-tes.

tour B.C. Nos soupirs et nos chanso-net-tes. B.C.

The score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom two staves are for the basso continuo (B.C.), with the lower staff in bass clef. The lyrics are written below the vocal staves. The music includes various ornaments such as trills and grace notes, and the basso continuo line features figured bass notation (e.g., 6, 5, 4, 6, 5) and asterisks indicating specific performance techniques.

Acte 3^{eme} Scene 8^{eme}

Chantons aimons dans ces belles retraittes Que les E-chos re...

Chantons aimons dans ces belles retraittes Que les E-chos re...

B.C.

La Reine des Péris.

---petent tour a tour Nos soupirs et nos chanso-net...tes.

---petent tour a tour B.C. Nos soupirs et nos chanso-net...tes. B.C.

The musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom two staves are for the basso continuo, with the lower staff in bass clef. The figured bass notation includes symbols such as 6, 6, 4x, 6, 5, 4, and asterisks. The lyrics are written in a cursive hand below the staves.

Acte 3^{eme} Scene 8^{eme}

Chantons, aimons, aimons Chantons, chan

B.C.

Chantons, aimons, aimons Chantons, chan

La Reine des Pèris

... tons, aimons Nous devons a l'amour nos coeur et nos Muset-tes.

Musette.

Musette.

... tons, aimons Nous devons a l'amour nos coeur et nos Musettes. B.C.

Acte 3^{eme}. Scene 8^{eme}.

Handwritten musical score for Act 3, Scene 8, page 169. The score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second and third staves are also treble clefs with the same key signature and time signature. The fourth staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The second, third, and fourth staves contain melodic lines with dynamic markings 'd' (dolce) and 'f' (forte) alternating. The fourth staff contains rhythmic markings '8' and '7x' below the notes. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, containing a simple bass line with notes and rests.

La Reine des Pèris.

Chantons, aimons, aimons Chantons, Nous devons à l'amour nos

Chantons, aimons, aimons Chantons, Nous devons à l'amour nos

BC

Detailed description: The image shows a page of a musical score for the song 'La Reine des Pèris'. It consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics 'Chantons, aimons, aimons Chantons, Nous devons à l'amour nos' are written below the notes. The third staff is a basso continuo line in G major, with figured bass notation including figures like 8, 7x, 8, 6, 7, 7, 5, 5, and 7. The bottom staff contains the lyrics 'Chantons, aimons, aimons Chantons, Nous devons à l'amour nos' and the initials 'BC' at the beginning. The music is written in a clear, historical style with various note values and rests.

Acte 3^{eme} Scene 8^{eme}

Coeurs et nos Muset-tes.

On reprend la Missette.

Coeurs et nos Muset-tes.

172
1^{er} Rigaudon *La Reine des Péris.*

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes in the upper staff and quarter and eighth notes in the lower staff. Fingerings are indicated by numbers 3, 4, 5, 6, and 7. There are also plus signs (+) and asterisks (*) placed above certain notes in both staves.

The second system of musical notation continues the piece. It features similar notation to the first system, with treble and bass staves. The upper staff contains more complex rhythmic patterns with sixteenth notes. The lower staff includes several notes with asterisks (*) above them, possibly indicating accidentals or specific performance techniques. Fingerings and plus signs are also present.

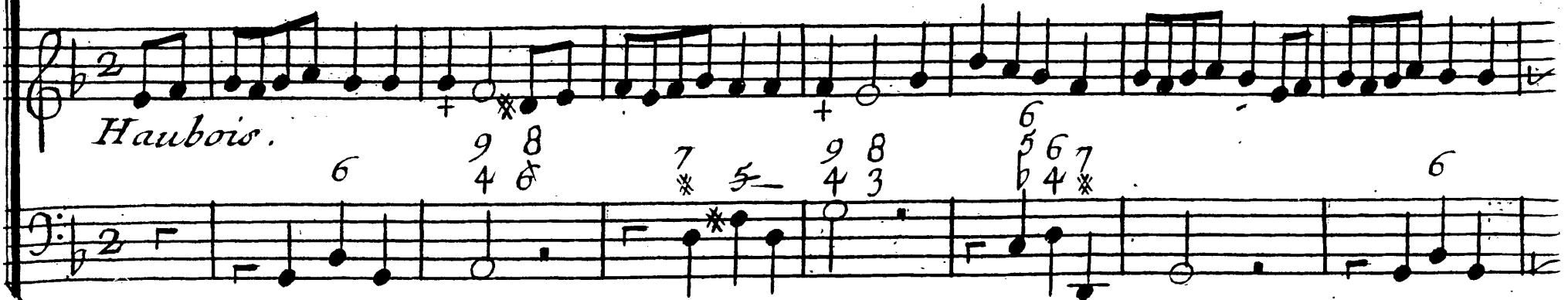
The third system of musical notation concludes the piece. It maintains the same notation style as the previous systems. The lower staff features a prominent fingering of '5' followed by '43' and '6' above several notes. The system ends with a double bar line and repeat dots.

2^{eme} Rigaudon. Acte 3^{eme} Scene 8^{eme}

Haubois.



Haubois.



La Reine des Péris.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The middle staff is also a treble clef, containing a second melodic line. The bottom staff is a bass clef, containing a bass line. Above the bass line, there are several figured bass notations: $\begin{matrix} 9 & 8 \\ 7 & 5 \end{matrix}$, $7\flat$, 5 , $\begin{matrix} 9 & 8 \\ \flat 4 & 3 \end{matrix}$, and $\begin{matrix} 6 \\ 5 \end{matrix}$. There are also some plus signs (+) above the notes in the top and middle staves.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melodic line with various note values and rests, including some notes marked with an asterisk (*). The middle staff is also a treble clef, containing a second melodic line. The bottom staff is a bass clef, containing a bass line. Above the bass line, there are several figured bass notations: $\begin{matrix} 7 \\ 5 \end{matrix}$, $\begin{matrix} 7 \\ 5 \end{matrix}$, \ast , \ast , $\begin{matrix} 5 \\ \ast \end{matrix}$, $\begin{matrix} 6 \\ \ast \end{matrix}$, $\begin{matrix} 6 \\ 5 \end{matrix}$, and \ast . There are also some plus signs (+) above the notes in the top and middle staves.

*On reprend
lc 1^{er}*

Vne Bergere. Acte 3^{eme}. Scene 8^{eme}.

Dans nos hameaux, sur nos ri-va- ges, Pour ai-mer tous les Coeur sont faits;

Musette.

Bassons.

8 7x . . . 6 4 3 . . . 6 4 7x8 8 7x 8

B.C.

La Reine des Pêris.

Et dans nos paisibles bocages Jamais l'amour ne perd de traits -----

8 7x 8 6 4 8 8 4x 6 8 *

The musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains the lyrics "Et dans nos paisibles bocages Jamais l'amour ne perd de traits" with a dashed line indicating continuation. The second and third staves are piano accompaniment, with the second staff in treble clef and the third in bass clef, both in the same key signature. The fourth staff is a figured bass line in bass clef, providing numerical figures for the left hand: 8, 7x 8, 6 4 8, 8 4x 6, 8, and *. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and ornaments.

Acte 3^{eme} Scene 8^{eme}

Les plaisirs d'une ardeur nouvel-le Pour nos bergers n'ont point d'ap-

6 6 6 7x 8 7x 8 8 6 7 6
4 3 4 8 8 8 4 4

La Reine des Pèris.

pas Etnos Échos ne savent pas Les noms d'ingrat Et d'infidel ... le ...

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 8/8. The lyrics are written below the notes. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. Both piano staves have a key signature of one sharp and a time signature of 8/8. The piano part features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests.

7 8 7x8 7 7 6 5 6 4 7

Forlane.

The second system of the score consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a time signature of 6/4. The bottom staff is piano accompaniment in bass clef with a key signature of one sharp and a time signature of 6/4. The piano part features a steady bass line with some melodic movement.

Acte 3^{eme} Scene 8^{eme}

179

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a sequence of notes with various rhythmic values. Above the bass staff, there are guitar fretting indications: a '6' above the first measure, a '4x' above the second measure, a '6' above the third measure, a '6' above the fourth measure, a '5' above the fifth measure, a '*' above the sixth measure, and a '5' above the seventh measure. There are also '+' signs above the first and eighth measures of the upper staff.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music continues with a sequence of notes. Above the bass staff, there are guitar fretting indications: a '6' above the first measure, a '5' above the second measure, a '4' above the third measure, a '*' above the fourth measure, a '6' above the sixth measure, a '7' above the seventh measure, and a '*' above the eighth measure. There are '+' signs above the first and second measures of the upper staff.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music concludes with a sequence of notes. Above the bass staff, there are guitar fretting indications: a '6' above the first measure, a '6' above the second measure, a '4' above the third measure, and a '7' above the fourth measure. There are '+' signs above the first and second measures of the upper staff.

180 Menuet. *La Reine des Pèris.*

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The melody continues with eighth and sixteenth notes, ending with a quarter note G4 and a quarter note F#4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It begins with a quarter note G2, followed by a quarter note A2, and a quarter note B2. The bass line continues with eighth and sixteenth notes, ending with a quarter note G2 and a quarter note F#2. Fingering numbers 5, 6, and 5 are written above the bass staff. There are also some asterisks and plus signs scattered throughout the system.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody from the first system, starting with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, and a quarter note B4. The melody continues with eighth and sixteenth notes, ending with a quarter note G4 and a quarter note F#4. The lower staff continues the bass line from the first system, starting with a quarter note G2, followed by a quarter note A2, and a quarter note B2. The bass line continues with eighth and sixteenth notes, ending with a quarter note G2 and a quarter note F#2. Fingering numbers 5, 6, and 5 are written above the bass staff. There are also some asterisks and plus signs scattered throughout the system.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melody from the second system, starting with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, and a quarter note B4. The melody continues with eighth and sixteenth notes, ending with a quarter note G4 and a quarter note F#4. The lower staff continues the bass line from the second system, starting with a quarter note G2, followed by a quarter note A2, and a quarter note B2. The bass line continues with eighth and sixteenth notes, ending with a quarter note G2 and a quarter note F#2. Fingering numbers 6, 4, 3, 5, 4, 3, 6, 5, 4, 3 are written above the bass staff. There are also some asterisks and plus signs scattered throughout the system.

Vne Bergere. Acte 3^{eme} Scene 8^{eme}

Dans nos bois, le Coeur seul a des droits, Le Coeur seul fait nos choix Et nos ber-

gers n'entendent que sa voix. Aussi prompts que les Zephirs, au gré

de nos desirs, Nous voyons voler. --- les plus charmans plaisirs.

La Reine des Pèris.

Les Amours font les loix de nos bocages Et sous nos ombrages les jeux

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written between the staves. The music features various note values, rests, and fingerings indicated by numbers 6, 3, 5, 4, 3, 6.

sont nos emplois. On reprend la Forlane page, 178.

This system contains the next two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef, both with a key signature of one sharp and a common time signature. The lyrics are written between the staves. The music includes fingerings indicated by numbers 4, 7, 3, 6, 5.

Fin du 3^{eme} Acte.